



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 27.5.2020 r.
COM(2020) 213 final

2020/0089 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

**w sprawie zawarcia Umowy między Unią Europejską a rządem Chińskiej Republiki
Ludowej w sprawie współpracy w zakresie oznaczeń geograficznych i ich ochrony**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

• Przyczyny i cele wniosku

W dniu 10 września 2010 r. Rada upoważniła Komisję do rozpoczęcia negocjacji¹ w sprawie umowy z Chinami w celu uzyskania jak najwyższego poziomu ochrony oznaczeń geograficznych objętych zakresem stosowania umowy oraz zapewnienia instrumentów służących przeciwdziałaniu oszukańczym praktykom i bezprawnemu używaniu oznaczeń geograficznych.

Na podstawie tych wytycznych Komisja wynegocjowała z Chińską Republiką Ludową ambitną i kompleksową umowę w sprawie współpracy w zakresie oznaczeń geograficznych i ich ochrony.

Po zakończeniu tych negocjacji w listopadzie 2019 r. Rada przyjęła decyzję Rady w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej Umowy między Unią Europejską a rządem Chińskiej Republiki Ludowej w sprawie współpracy w zakresie oznaczeń geograficznych i ich ochrony.

Po podpisaniu tej umowy Komisja przedkłada następujący wniosek dotyczący decyzji Rady:

Wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie zawarcia Umowy między Unią Europejską a rządem Chińskiej Republiki Ludowej w sprawie współpracy w zakresie oznaczeń geograficznych i ich ochrony.

Załączony wniosek dotyczący decyzji Rady stanowi instrument prawny umożliwiający zawarcie Umowy między Unią Europejską a rządem Chińskiej Republiki Ludowej w sprawie współpracy w zakresie oznaczeń geograficznych i ich ochrony.

• Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki

Zawarcie tej umowy wpisuje się w ogólną strategię UE na rzecz propagowania unijnej polityki oznaczeń geograficznych. Celem inicjatywy jest zapewnienie wysokiego poziomu ochrony, przynajmniej na poziomie art. 23 TRIPS +, mającego zastosowanie do wykazu oznaczeń geograficznych UE w Chińskiej Republice Ludowej i chińskich oznaczeń geograficznych w UE. Inicjatywa ta zapewni przewagę konkurencyjną producentom produktów opatrzonych oznaczeniami geograficznymi.

• Spójność z innymi politykami Unii

Zawarcie dwustronnej umowy w sprawie oznaczeń geograficznych z Chińską Republiką Ludową jest zgodne z działaniami zewnętrznymi UE, a w szczególności z celami Unii w zakresie strategii UE na rzecz propagowania polityki oznaczeń geograficznych.

2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ

• Podstawa prawna

Umowa UE–Chiny w sprawie oznaczeń geograficznych ma zostać zawarta przez Unię na mocy decyzji Rady wydanej na podstawie art. 207 ust. 3 i art. 207 ust. 4 akapit pierwszy, a także art. 218 ust. 6 TFUE, po uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego.

Ponadto jako podstawę prawną dodano art. 218 ust. 7 TFUE, ponieważ Rada powinna upoważnić Komisję do zatwierdzenia stanowiska Unii w sprawie określonych zmian

¹ Dokument 13325/10: <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-13325-2010-INIT/pl/pdf>.

w umowie UE–Chiny w sprawie oznaczeń geograficznych, ze względu na to, że umowa ta przewiduje przyspieszone lub uproszczone procedury zatwierdzania takich zmian.

- **Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)**

Umowa między Unią Europejską a rządem Chińskiej Republiki Ludowej w wersji przedstawionej Radzie nie obejmuje żadnych kwestii nienależących do wyłącznych kompetencji UE.

- **Proporcjonalność**

Wniosek jest zgodny z wizją określoną w strategii „Europa 2020” i przyczynia się do osiągnięcia celów UE w zakresie handlu i rozwoju.

- **Wybór instrumentu**

Wniosek jest zgodny z art. 218 TFUE, który przewiduje, że to Rada przyjmuje decyzje dotyczące umów międzynarodowych. Nie istnieje żaden inny instrument prawny, który mógłby posłużyć do osiągnięcia celu wyrażonego w niniejszym wniosku.

3. WYNIKI OCEN *EX POST*, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW

- **Oceny *ex post*/oceny adekwatności obowiązującego prawodawstwa**

Nie dotyczy.

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

Nie dotyczy.

- **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy eksperckiej**

Nie dotyczy.

- **Ocena skutków**

Nie dotyczy.

- **Sprawność regulacyjna i uproszczenie**

Nie dotyczy.

- **Prawa podstawowe**

Nie dotyczy.

4. WPŁYW NA BUDŻET

Wniosek nie ma wpływu na ochronę praw podstawowych w Unii.

5. ELEMENTY FAKULTATYWNE

- **Plany wdrożenia i monitorowanie, ocena i sprawozdania**

Umowa między Unią Europejską a rządem Chińskiej Republiki Ludowej w sprawie współpracy w zakresie oznaczeń geograficznych i ich ochrony obejmuje postanowienia instytucjonalne przewidujące ustanowienie wspólnego komitetu w celu monitorowania

wykonania umowy oraz zacieśniania współpracy i dialogu w dziedzinie oznaczeń geograficznych.

**Wspólny komitet dba również o prawidłowe funkcjonowanie niniejszej umowy i może rozpatrywać wszelkie sprawy związane z jej wdrożeniem i wykonaniem. •
Dokumenty wyjaśniające (w przypadku dyrektyw)**

Nie dotyczy.

- **Szczegółowe objaśnienia poszczególnych przepisów wniosku**

Umowa UE–Chiny w sprawie oznaczeń geograficznych ustanawia warunki wysokiego poziomu ochrony proponowanych oznaczeń geograficznych na chińskim rynku.

Zgodnie z celami przedstawionymi w wytycznych negocjacyjnych Komisja zapewniła:

poziom TRIPS-plus ochrony oznaczeń geograficznych UE po wejściu w życie umowy, który zapewnia ochronę przed tłumaczeniem, transkrypcją lub transliteracją oraz przed użyciem wspomnianych oznaczeń geograficznych wraz z takimi wyrażeniami, jak: „w rodzaju”, „typu”, „w stylu”, „imitacja” itp. w odniesieniu do produktu nie pochodzącego;

ochronę kolejnych 175 oznaczeń geograficznych w ciągu czterech lat od wejścia w życie oraz mechanizm dodawania kolejnych oznaczeń geograficznych;

współistnienie oznaczeń geograficznych z legalnymi wcześniejszymi znakami towarowymi, których znaczna większość należy do prawowitych właścicieli w Europie.

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie zawarcia Umowy między Unią Europejską a rządem Chińskiej Republiki Ludowej w sprawie współpracy w zakresie oznaczeń geograficznych i ich ochrony

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 3 i art. 207 ust. 4 akapit pierwszy, w związku z art. 218 ust. 6 lit. a) ppkt (v) oraz art. 218 ust. 7,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego,

a także mając na uwadze, co następuje:

- 1) Zgodnie z decyzją Rady (UE) 2020/...² Umowa między Unią Europejską a rządem Chińskiej Republiki Ludowej w sprawie współpracy w zakresie oznaczeń geograficznych i ich ochrony (zwana dalej „umową”) została podpisana w dniu DD.MMM.RRRR r., z zastrzeżeniem jej zawarcia w późniejszym terminie.
- 2) Proponowana umowa ma na celu uzyskanie jak najwyższego poziomu ochrony oznaczeń geograficznych i zapewnienie instrumentów służących przeciwdziałaniu oszukańczym praktykom i bezprawnemu używaniu oznaczeń geograficznych.
- 3) W art. 10 umowy przewidziano utworzenie wspólnego komitetu, który ma odpowiadać za zmiany załączników do umowy.
- 4) Rada powinna upoważnić Komisję, zgodnie z art. 218 ust. 7 Traktatu, do zatwierdzenia w imieniu Unii stanowiska, które ma zostać zajęte w ramach wspólnego komitetu, w sprawie proponowanych zmian załączników I oraz III–VI do umowy.
- 5) Umowę tę należy zatwierdzić w imieniu Unii Europejskiej,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii Umowę między Unią Europejską a rządem Chińskiej Republiki Ludowej w sprawie współpracy w zakresie oznaczeń geograficznych i ich ochrony.

Tekst umowy stanowi załącznik do niniejszej decyzji.

² Decyzja Rady (UE) 2020/... z dnia ... r. w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej Umowy między Unią Europejską a rządem Chińskiej Republiki Ludowej w sprawie współpracy w zakresie oznaczeń geograficznych i ich ochrony (Dz.U. L [...] z [...], s. [...]).

Artykuł 2

1. Do celów art. 3 umowy stanowisko Unii w sprawie proponowanych zmian załączników III i IV do umowy oraz związanych z nimi odnośnych skreśleń w załącznikach V i VI jest zatwierdzane przez Komisję, w imieniu Unii. Gdyby zainteresowane strony nie mogły osiągnąć porozumienia w następstwie sprzeciwu dotyczącego oznaczenia geograficznego, Komisja przyjmuje stanowisko zgodnie z procedurą określoną w art. 57 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012³.
2. Do celów zmiany odniesień do przepisów mających zastosowanie na terytorium Stron stanowisko Unii w sprawie proponowanych zmian załącznika I do umowy jest zatwierdzane przez Komisję, w imieniu Unii.

Artykuł 3

Przewodniczący Rady wyznacza osobę uprawnioną do dokonania w imieniu Unii Europejskiej powiadomienia przewidzianego w art. 14 ust. 1 umowy w celu wyrażenia zgody Unii na to, aby umowa stała się dla niej wiążąca.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia⁴.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Rady

Przewodniczący

³ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych (Dz.U. L 343 z 14.12.2012, s. 1).

⁴ Data wejścia w życie umowy zostanie opublikowana przez Sekretariat Generalny Rady w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.